



Royal Dutch Trade Association for Flowerbulbs and Nursery Stock

Weeresteinstraat 10  
P.O. Box 170  
2180 AD Hillegom

**Telephone**

(0252) 535 080

**Telefax**

(0252) 535 088

**E-mail**

secretariaat@anthos.org

**Internet**

<http://www.anthos.org>

K.v.K. 40446002

**IBAN**

NL 56 RABO 0388110694

Gentili signore, egregi signori,

il Coronavirus tiene il mondo in una morsa e stravolge tutti i settori della società internazionale. Le conseguenze economiche sono disastrose e probabilmente investono anche la vostra attività. In questi tempi difficili è fondamentale che gli operatori di mercato dimostrino comprensione per le difficoltà altrui e che i problemi derivanti dalla diffusione del virus vengano affrontati e risolti insieme con spirito di collaborazione.

Royal Anthos è l'organizzazione che tutela gli interessi, a livello mondiale, delle società commerciali specializzate in bulbi da fiore e prodotti del vivaismo. Anche per i nostri membri la situazione è allarmante, pertanto chiedo la vostra comprensione. Purtroppo non sempre tale comprensione viene dimostrata, poiché i clienti abbandonano i fornitori al loro destino. Gli ordini effettuati vengono cancellati e i pagamenti degli ordini già evasi non vengono eseguiti. Una simile condotta è inaccettabile e danneggia gravemente gli interessi commerciali dei nostri membri. Alcune aziende rischiano persino di non sopravvivere, anche perché non sono previsti aiuti statali per questo tipo di calamità. Vi esorto dunque vivamente a evitare queste situazioni e, in collaborazione con il vostro fornitore, a pervenire a una soluzione accettabile per entrambe le parti.

Per completezza, a questo proposito desidero inoltre richiamare la vostra attenzione sui due articoli riportati di seguito, contenuti nelle condizioni di vendita internazionale di Royal Anthos, riguardanti il commercio internazionale di bulbi da fiore.

**Pagamento**

***Salvo diversamente pattuito per iscritto dalle parti, il pagamento dei beni venduti dal venditore deve avvenire, nella valuta convenuta, entro 30 giorni dalla data della fattura in caso di spedizioni per via aerea, ed entro 60 giorni dalla data della fattura in caso di spedizioni via mare.***

**Annullamento**

***Se l'acquirente annulla un contratto totalmente o parzialmente, qualunque sia il motivo, il venditore dovrà accettare l'annullamento soltanto se i beni non sono stati ancora consegnati al trasportatore per la spedizione e a condizione che l'acquirente paghi un indennizzo pari ad almeno il 25% del prezzo di fattura dei beni annullati. In tal caso, il venditore ha inoltre il diritto di addebitare tutte le spese sostenute fino a quel momento.***

Conto sulla vostra collaborazione.

Avv. H. Westerhof  
Presidente

